# Технологии металлизации

- Средства освещения
- Элементы декора
- Защита от загрязнений





### Технологии металлизации Бюлер

### Вместе совершенствуем автомобили



Компания Бюлер приобрела Leybold Optics в мае 2012 года. Это стало важным шагом на пути развития отдела прогрессивных материалов, стратегически нацеленным на развитие экологичных и энергосберегающих технологий. Компания Leybold Optics стала частью предприятия, объединяющего специалистов и технологических партнеров по производству и обслуживанию оборудования для создания высокотехнологичных комплексов и для переработки основных продуктов питания.

Компания Бюлер лидирует на рынке переработки пищевых продуктов, а также предлагает самые современные решения для литья алюминия, мокрого размола при производстве автомобильных красок и литий-ионных батарей. Отличным дополнением портфолио Бюлер в сфере автомобилестроения и не только стали проверенные на практике технологии вакуумного нанесения тонкопленочных покрытий Leybold Optics.

В составе Бюлер мы сильнее, чем когда-либо. Мы получаем новые возможности продвигать самые современные технологические решения и первоклассный сервис, сохраняя первенство в сфере оборудования для вакуумного нанесения оптических покрытий. На формирующихся рынках в ближайшие годы мы планируем представлять наши существующие технологии, предлагая самые экологичные решения и непревзойденное соотношение цена/качество. Для развитых рынков мы разрабатываем новые решения, которые открывают прогрессивные области применения.

Самое важное для нас – обеспечить успех наших клиентов, совершенствуя основные компоненты оборудования и снижая эксплуатационные расходы.

Ежегодно мы тратим значительные средства на теоретические и прикладные исследования, чтобы постоянно повышать качество и точность, надежность и удобство обслуживания, экологичность нашего оборудования.

С уважением

#### Антонио Реквена (Antonio Requena),

Директор Bühler Alzenau GmbH, отдел Leybold Optics











### Обзор оборудования для металлизации

### Испарительные системы Leybold Optics

#### CompactMet

CompactMet – система высоковакуумной металлизации, разработанная для обработки сложных пластиковых, металлических, стеклянных и керамических подложек партиями.



Стр. 6

#### AluMet 1800V

Система AluMet 1800V применяется для обработки самых сложных деталей с превосходным качеством нанесения покрытий и отличается большой универсальностью.





#### Применение:

- Рефлекторы фар автомобилей и других транспортных средств
- Рефлекторы для внутренних и наружных осветительных приборов
- Декоративные покрытия для флаконов духов, украшений и т.п.

## Системы Leybold Optics для нанесения специальных покрытий

#### **Atalanta**

Система для обработки партий продукции Atalanta отвечает требованиям рынков отдельных регионов по нанесению легкоочищаемых покрытий при больших объемах производства.

Стр. 12



#### Применение:

– Нанесение водоотталкивающих покрытий и покрытий, устойчивых к отпечаткам пальцев

### Напылительные системы Leybold Optics

#### **DynaJet**

DynaJet – напылительная система для обработки объемных деталей партиями. Она позволяет достичь минимальной стоимости обработки детали и снизить энергопотребление.





#### **DynaLine**

Серия DynaLine создана для обработки рефлектров, ободков фар и других трехмерных деталей сложной геометрии.

Стр. 18



#### DynaMet 4V

DynaMet 4V – полностью автоматизированная высокоскоростная напылительная установка с загрузочным шлюзом, которая легко интегрируется в автоматические конвейерные системы.

Стр. 21



#### **PylonMet**

Установка PylonMet сочетает высокую скорость напыления с превосходным результатом и отлично подходит для отраслей, где важно безупречное качество покрытия.

Стр. 24



#### Применение:

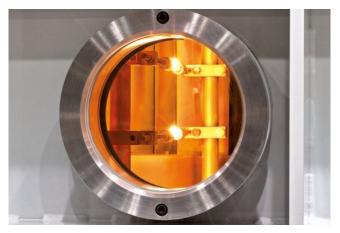
- Рефлекторы фар автомобилей и других транспортных средств
- Рефлекторы для внутренних и наружных осветительных приборов
- Декоративные покрытия для флаконов духов, украшений и т.п.
- Цветные покрытия, получаемые в процессе магнетронного напыления
- Полупрозрачные покрытия
- Дымчатый хром
- Зеркальные покрытия

## CompactMet – универсальная испарительнаяя система Высокая скорость и производительность

Установки CompactMet для обработки деталей партиями демонстрируют улучшенные показатели качества. Это системы высоковакуумной металлизации для непрерывной обработки сложных пластиковых, металлических, стеклянных и керамических подложек.



Испаритель и подложка внутри рабочей камеры



Процесс испарения

## Безотказность благодаря надежной продуманной конструкции

Системы CompactMet работают на предприятиях массового производства в автомобилестроении и продемонстрировали непревзойденную надежность и производительность. Благодаря продуманной конструкции потребность в обслуживании этих систем сведена к минимуму.

## Эффективная обработка для высокой производительности и гибкости в применении

Кроме современной, интуитивно понятной панели управления, сама концепция машины при массовом промышленном производстве демонстрирует значительные преимущества. Конфигурация с двумя дверцами, поочередно образующими с неподвижной частью металлизатора вакуумную камеру, и двумя держателями подложек на каждой дверце значительно повышает эффективность обработки.

## Стабильное безупречное качество конечной продукции благодаря надежным современным технологиям

Проверенные временем ключевые компоненты, такие как высокоскоростной термический испаритель алюминия и производительная PECVD-станция с четырьмя электродами и среднечастотным блоком питания, гарантируют стабильно безупречное качество нанесения защитных алюминиевых и силоксановых покрытий.

## Конструкция позволяет экономить площадь и при необходимости быстро перемещать систему

Система CompactMet смонтирована на простой в обращении стальной раме и занимает общую площадь приблизительно 30 м². Благодаря этому систему можно легко и быстро установить или переместить. В установленном виде CompactMet занимает минимум производственных площадей.



#### Установка CompactMet Бюлер Leybold Optics





#### Технические данные:

#### Ключевые показатели системы

- Размеры держателя подложек: 1 500 х 540 мм
- Площадь нанесения покрытия: 5,1  ${\rm M}^2$
- Длительность рабочего цикла: 5–7 мин

#### Особенности

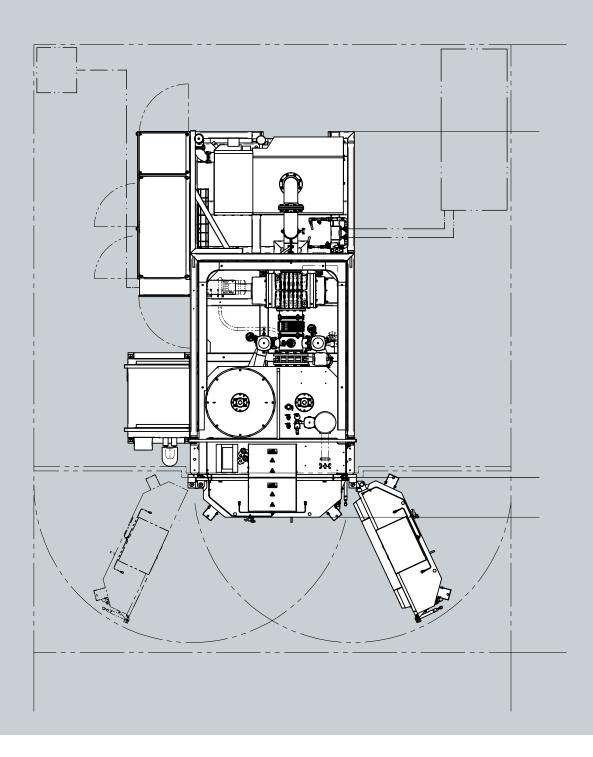
- Монтаж на единой раме
- Одна рабочая камера, две дверцы, вертикальное расположение
- Прогрессивный контроллер с простым управлением и доступом по сети для дистанционного обслуживания

- Автоматическое управление рабочим процессом
- Отчеты об изготовленных партиях и сохранение данных для контроля качества, оценки и оптимизации рабочих процессов
- Технология плазменной полимеризации
- Одинарный плазменный электрод, котрый легко заменять
- Резервуар для мономера гексаметилдисилоксана (HMDSO) со стабилизацией температуры
- Подача мономера через игольчатый клапан

## CompactMet – универсальная испарительнаяя система

Высокая скорость и производительность

#### Компоновочная схема





## AluMet 1800V – высокопроизводительная испарительная система

## Большие объемы деталей сложной конфигурации

Установка AluMet 1800V – отличное решение для обработки партий самых сложных деталей с превосходным качеством покрытия и высокой адаптируемостью.

## **Большой объем загрузки и короткие рабочие** циклы

Современная, интуитивно понятная операторская панель AluMet 1800V и полностью автоматизированное управление процессом гарантирует высокую производительность и безупречный результат.

Конфигурация с двумя дверцами и шестью держателями подложек на каждой значительно повышает эффективность обработки. Время рабочего цикла позволяют сократить мощные вакуумные насосы, эффективные термические испарители и PECVD-источники.

#### Установка AluMet 1800V Бюлер Leybold Optics





Дверца с полной загрузкой подложек

#### Низкие производственные расходы

Установка AluMet 1800V расходует материалы, которые увеличивают стоимость производства, например испарители и испаряемый алюминий, чрезвычайно эффективно. Оптимальная геометрия испарителя алюминия обеспечивает максимально эффективное осаждение, и в результате – более полное использование испаряемого материала.

## Надежная конструкция для бесперебойной работы

Установки AluMet 1800V используются в автомобилестроении по всему миру, и зарекомендовали себя как надежное и безотказное оборудование для массового производства. Все ключевые компоненты, такие как испарители и PECVD-модули, созданы для эксплуатации в режиме 24/7 и обеспечивают максимальное время бесперебойной работы. Все обслуживаемые компоненты легко доступны и просты в обращении.

## Универсальная система держателей для выполнения разнообразных задач

Система планетарных держателей подложек с шестью держателями на каждой дверце подходит для обработки подложек самых разных типов и размеров. Благодаря этому система AluMet 1800V отличается гибкостью применения и подходит для разнообразных рабочих условий и решения различных задач. Кроме того, эргономичный дизайн держателей позволяет быстро и просто перемещать их во время загрузки/выгрузки подложек.

#### Компактная конструкция уменьшает занимаемую площадь

Система AluMet 1800V смонтирована на простой в обращении стальной раме и занимает общую площадь приблизительно 45  $\text{m}^2$ . Стальная рама делает установку и перемещение машины быстрыми и удобными.

#### Технические данные:

#### Ключевые показатели системы

- Размеры держателя подложек, например,
   с 6 стойками: 1 500 x 540 мм
- Площадь нанесения покрытия: 15,2 м<sup>2</sup>
- Длительность рабочего цикла: 15–25 мин

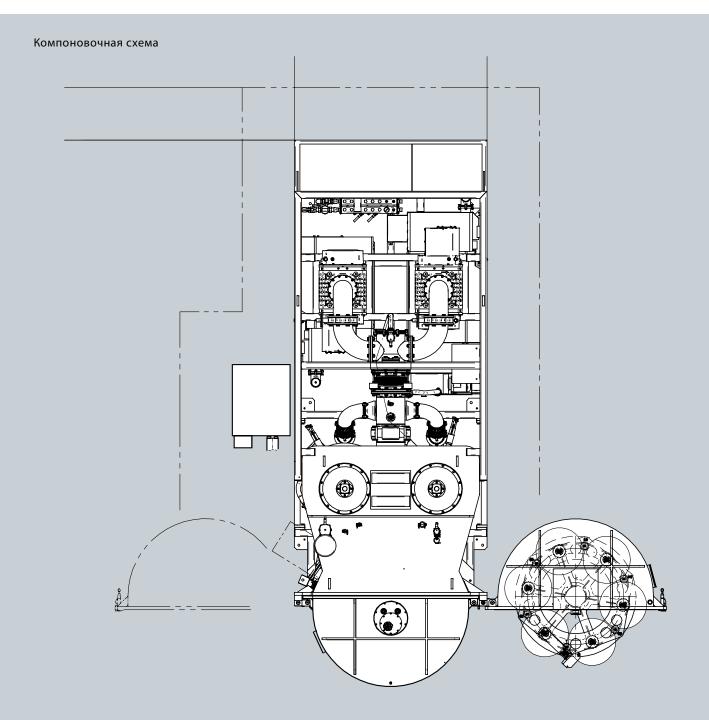
#### Особенности

- Одна рабочая камера, две дверцы, вертикальное расположение
- Камера диаметром 1 800 мм

- Готовность к новым задачам, например, по производству больших отражателей задних фар
- Компактность
- Продуманный технологический процесс, меньшая продолжительность промежуточных стадий
- Удобное управление
- Мощные насосы для уменьшения длительности цикла и повышения производительности
- Монтаж на единой раме
- Прогрессивная и интуитивно понятная система управления

## AluMet 1800V – высокопроизводительная испарительная система

Большие объемы деталей сложной конфигурации



# **Atalanta – нанесение специальных покрытий** Водоотталкивающие и устойчивые к отпечаткам пальцев (олеофобные) покрытия



Установка Atalanta для обрабоки партий продукции используется в различных отраслях промышленности. Эта система служит для нанесения гидрофобных и олеофобных покрытий на сложные пластиковые, металлические, стеклянные и керамические подложки.

## Высокая производительность благодаря прогрессивному двустворчатому дизайну

Конструкция Atalanta с двумя дверцами повышает производительность и гибкость в применении для обработки больших объемов продукции. Держатели на одной дверце можно загружать/разгружать, пока обрабатываются детали, загруженные на другую дверь. Это уменьшает время простоев между обработкой партий и обеспечивает гибкость в отношении других этапов обработки.

## Производительный PECVD-модуль для стабильно превосходного качества конечной продукции

Производительный PECVD-модуль Atalanta с четырьмя электродами и среднечастотным блоком питания гарантирует превосходное качество базового покрытия из SiOx для отличной адгезии и прочности покрытия против отпечатков пальцев. Скоростной термический испаритель обеспечивает стабильное безупречное качество самого олеофобного покрытия.

## Продуманная конструкция для уменьшения времени простоев и повышения надежности

Надежная и продуманная конструкция установки сводит объем сервисных работ к минимуму. Все обслуживаемые детали легко доступны и просты в обращении, что уменьшает время простоев.

## Экономия площади благодаря компактной конструкции

Atalanta смонтирована на простой в обращении стальной раме, благодаря которой систему можно легко и быстро установить или, при необходимости, переместить. В установленном виде Atalanta занимает минимум производственных площадей – приблизительно 30 м².



#### Технические данные:

#### Ключевые показатели системы

- Размеры держателя подложек: 1 500 х 540 мм
- Площадь нанесения покрытия:  $5 \text{ m}^2$
- Длительность рабочего цикла: 8–10 мин

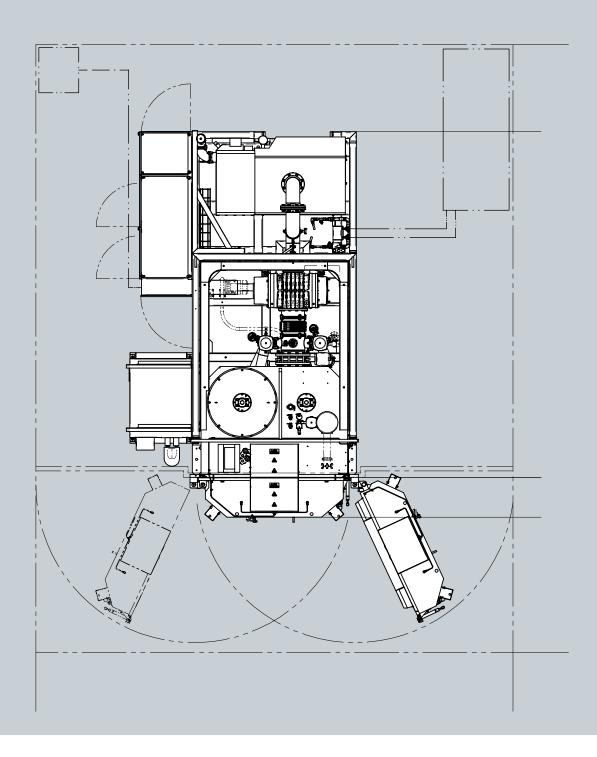
#### Особенности

- Высокая производительность благодаря двустворчатой конструкции

- Мощный PECVD-модуль для стабильно безупречного качества конечной продукции
- Надежная продуманная конструкция обеспечивает минимальные простои
- Небольшая занимаемая площадь благодаря компактности системы

# **Atalanta – нанесение специальных покрытий** Водоотталкивающие и устойчивые к отпечаткам пальцев (олеофобные) покрытия

#### Компоновочная схема



## DynaJet – система вакуумного напыления

### Экономия средств и энергии

Система DynaJet – новое пополнение линейки DYNA, использующей принцип физического осаждения из газовой фазы (PVD). Эта напылительная установка для обработки партий продукции сочетает все лучшие PVD-технологии компании Бюлер. Вращающиеся мишени позволяют резко увеличить производительность. Наиболее полное использование материала мишеней обеспечивает снижение эксплуатационных расходов, продлевая срок их службы. Турбомолекулярные насосы установки DynaJet потребляют намного меньше электроэнергии и воды охлаждения по сравнению с обычными системами. В результате ежегодные производтсвенные расходы значительно снижаются.



Врашающаяся мишень



Турбомолекулярные насосы за охлаждаемой ловушкой и жалюзи



Энергосберегающий турбомолекулярный насос

#### Новые возможности в автомобилестроении

В системе DynaJet сочетаются инновации из сферы нанесения покрытий большой площади, обработки рулонных материалов и нанесения покрытий на 3D-детали, что позволяет открыть новые перспективы на устоявшемся рынке автомобилестроения.

Так раскрываются ключевые особенности новой напылительной установки: минимальное энергопотребление, уменьшение воздействия на окружающую среду и низкие эксплуатационные расходы.

#### Мишени – долговечность и простота в обслуживании

Коэффициент использования материала мишеней в системе DynaJet достигает 70–80 %. В результате срок службы мишени может возрасти в 4 раза. Боковые дверцы

катода обеспечивают простоту замены мишеней. Для большего удобства система опционально комплектуется подъемным механизмом.

#### Компактная и прогрессивная система

Еще одно преимущество DynaJet – небольшая занимаемая площадь. Отдельный блок форвакуумных насосов может размещаться в любом месте возле системы, даже на мезонинной платформе. Открытый дизайн установки упрощает доступ к отдельным компонентам.

Автоматические раздвижные дверцы, доступные как опция, позволяют человеку или роботу осуществлять загрузку деталей в одной точке. Открытая компоновка обеспечивает хороший теплоотвод.



#### Установка DynaJet Бюлер Leybold Optics



#### Технические данные:

#### Ключевые показатели системы

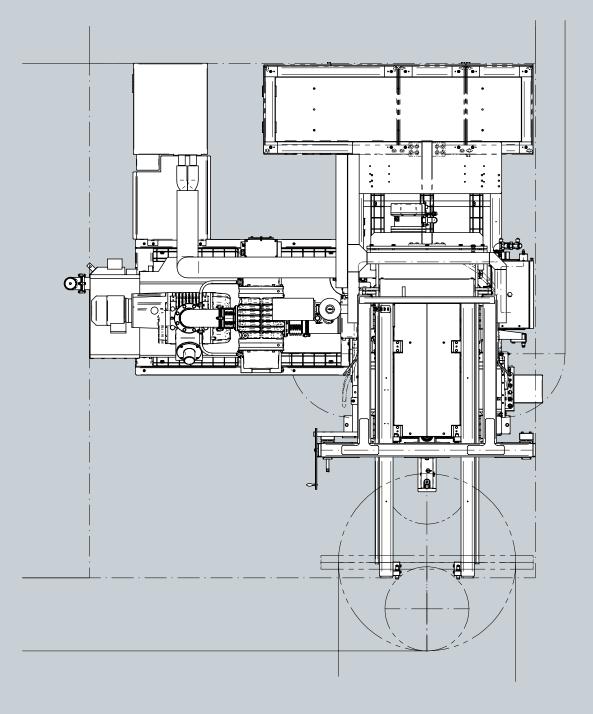
- Размеры держателя подложек: 1 270 x 750 мм
- Площадь нанесения покрытия: 3  ${\rm M}^2$
- Длительность рабочего цикла: 4–6 мин

#### Особенности

- Экономия 800 000 кВтч за 10 лет / снижение расходов на потребление энергии и охлаждающей воды
- Симметричный криозмеевик во всю длину держателя подложек для равномерной дегазации
- Вращающаяся мишень для наиболее полной выработки материала мишени и снижения эксплуатационных расходов
- Очень быстрый PVD-процесс с частотноуправляемым трехступенчатым насосным блоком
- Доступ по сети для дистанционного управления

## **DynaJet – система вакуумного напыления** Экономия средств и энергии

#### Компоновочная схема





## DynaLine – высокопроизводительная система вакуумной металлизации

### Поточное напыление на детали разных размеров

Серия DynaLine применяется для высокопроизводительной обработки рефлекторов, ободков фар и других частей со сложной геометрией. Установки DynaLine подходят для нанесения покрытий как на большие, так и на маленькие 3D-детали. Модульная конструкция системы обеспечивает гибкую адаптацию к потребностям пользователя. Дополнительные возможности модернизации позволят в будущем добавлять рабочие камеры. Установка отличается компактностью и легко интегрируется в автоматическую конвейерную систему.

## **И**деально для автоматических конвейерных систем

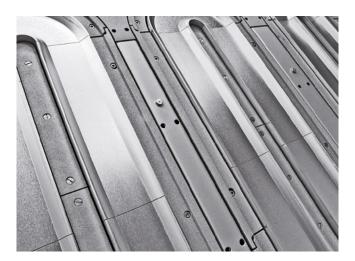
DynaLine – полностью автоматизированная система поточной металлизации для автомобилестроения.

Благодаря модульной конфигурации установка может быть интегрирована в автоматические конвейерные системы и адаптирована к конкретным производственным задачам. Детали загружаются в держатели и обрабатываются последовательно посредством осаждения на неподвижную подложку.

#### Технологии высокой производительности

Основные технологии системы – магнетронное напыление с интерполярными мишенями (IPT) для высокоскоростного нанесения металлов, и среднечастотное плазменно-химическое осаждение из газовой фазы (PECVD) для нанесения силоксанового защитного покрытия.

Эффективные насосные системы, надежный привод держателя и вакуумный шлюз высокой точности – дополнительные преимущества установки.



Модуль металлизации с ІРТ-катодами



PECVD-станция с электродами

#### Установка DynaLine Бюлер Leybold Optics



#### Технические данные:

#### Ключевые показатели системы

- Размеры держателя подложек: 1 200 х 900 мм
- Глубина: 250 мм
- Площадь нанесения покрытия:  $1,08~\text{m}^2$
- Длительность рабочего цикла: 60 с

#### Особенности

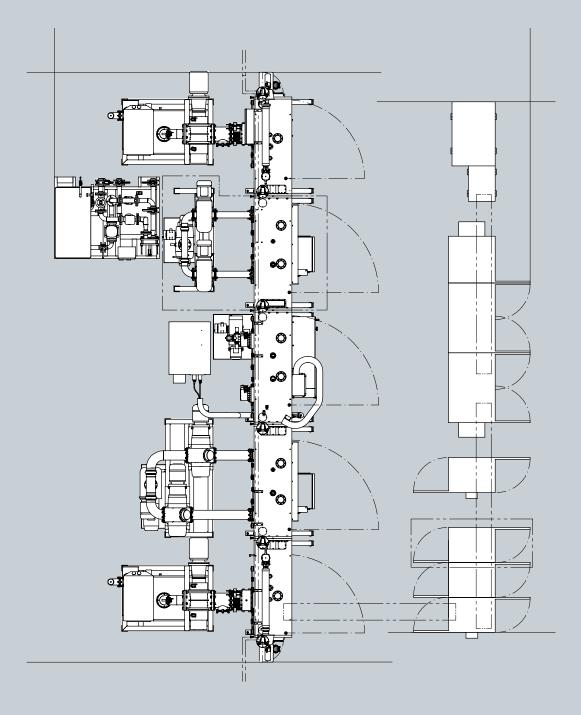
- Высокоскоростная металлизация с плазмоассистированием и нанесение защитных полимерных покрытий на пластиковые и стеклянные подложки
- Вертикальное расположение камер и подложек
- Прямоугольный держатель для транспортировки подложек

- Быстрое перемещение держателя между рабочими камерами
- Осаждение на лицевую сторону неподвижной подложки
- Металлизация алюминием при помощи высокоскоростных магнетронных источников (IPT)
- Плазменная полимеризация в камере при помощи тлеющего разряда со среднечастотным источником питания
- Мощная насосная система для быстрого вакуумирования
- Сохранение данных техпроцесса по каждому держателю

## DynaLine – высокопроизводительная система вакуумной металлизации

Поточное напыление на детали разных размеров

#### Компоновочная схема



## DynaMet 4V – вакуумная напылительная установка

### Полностью автоматизированное напыление



Установка DynaMet 4V – полностью автоматизированная высокоскоростная установка с загрузочным шлюзом для вакуумного напыления на трехмерные детали. Машина может интегрироваться в полностью автоматические конвейерные системы. Детали загружаются в держатели и обрабатываются последовательно посредством осаждения на неподвижную подложку. Основные особенности установки – система движения держателей барабанного типа для уменьшения длительности рабочего цикла, мощные IPT-магнетроны для металлизации и PECVD-источник для нанесения слоя защитного покрытия. Еще одна особенность DynaMet 4V – высокоэффективная система вакуумной откачки.

## Система вращения держателей подложек для высокой производительности

Основой короткого рабочего цикла напылительной установки DYNAMET 4V является система вращения держателя подложек. Очень короткое время рабочего цикла достигается за счет использования IPT-магнетрона с интерполярной мишенью для металлизации и PECVD-источников для нанесения слоя защитного покрытия.

## Поточный рабочий процесс для максимальной технологической надежности

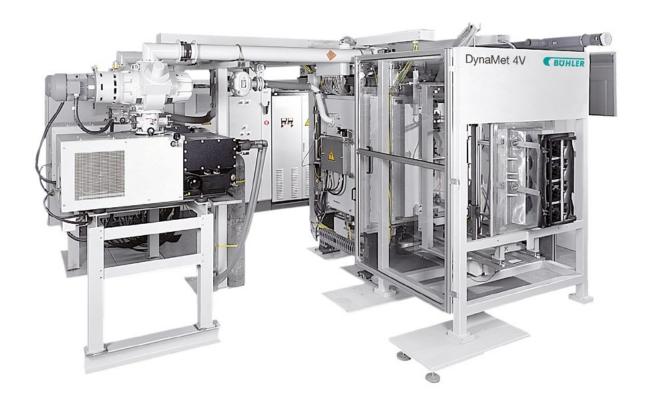
Благодаря псевдо-поточной технологии DynaMet 4V, в отдельных рабочих отсеках установки постоянно поддерживаются идеальные рабочие условия. Такая конфигурация коатера определяет максимальную технологическую надежность и стабильность, а значит, постоянно безупречное качество наносимых ею покрытий.

### Экономичность благодаря возможности полной автоматизации

Установка DYNAMET 4V подходит для автоматической загрузки/выгрузки с использованием роботов или конвейера. Автоматическая загрузка/выгрузка подложек эффективно снижает стоимость обработки каждой детали и таким образом значительно увеличивает общую рентабельность системы.



#### Установка DynaMet 4V Бюлер Leybold Optics



#### Технические данные:

#### Ключевые показатели системы

- Обработка одного держателя за рабочий цикл, полезная площадь нанесения:
   840 x 440 мм
- Глубина: 250 мм
- Длительность рабочего цикла: 36 с

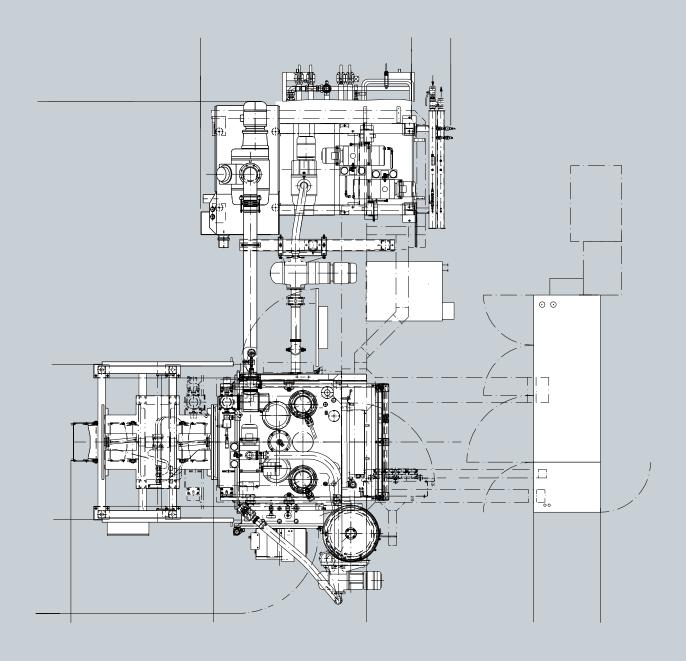
#### Особенности

- Вертикальное расположение
- Круговая компоновка с загрузочным шлюзом
- Конфигурация держателя подложек, позволяющая интегрировать установку в полностью автоматическую конвейерную систему

## DynaMet 4V – вакуумная напылительная установка

Полностью автоматизированное напыление

#### Компоновочная схема



## PylonMet – нанесение цветных покрытий Технологии рационального напыления





Рефлекторы с цветным покрытием

Доступны различные цвета

Установка PylonMet создана в соответствии с требованиями рационального производства и сочетает высокую производительность и превосходный результат. PylonMet – напылительная система для обработки партий продукции, подходящая для металлизации больших подложек. Помимо традиционной металлизации, установке под силу такие покрытия, как градации серого, цветные, плазменно-полимеризуемые защитные.

## Высокая производительность за счет шарнирной конструкции передней дверцы

Шарнирная конструкция передней дверцы обеспечивает высокую скорость обработки и загрузки/ выгрузки подложек. Подложки загружаются на легкодоступную стойку или планетарный держатель (опция).

## Универсальная напылительная система для различных применених

Конструкция системы позволяет изменять ее конфигурацию для решения широкого спектра производственных задач. Среди прочего, доступны магнетронные напылительные источники с интерполярными мишенями для высокоскоростной металлизации, магнетронные источники реактивного напыления с IPT или вращающимися мишенями для нанесения нитридов или оксидов металлов.

Прогрессивный среднечастотный источник плазменнохимического осаждения из газовой фазы (PECVD) используется для нанесения прозрачных финишных покрытий и слоев, устойчивых к истиранию.

## Высокопроизводительные вакуумные насосы и простота эксплуатации

Среди прочих особенностей установки PylonMet – эффективная насосная система с криозмеевиком для откачки паров воды и гибкая система управления рабочими газами. Вся машина смонтирована на простой в обращении стальной раме, что способствует ее быстрому вводу в эксплуатацию.



#### Установка PylonMet Бюлер Leybold Optics



#### Техническая информация:

#### Ключевые показатели системы

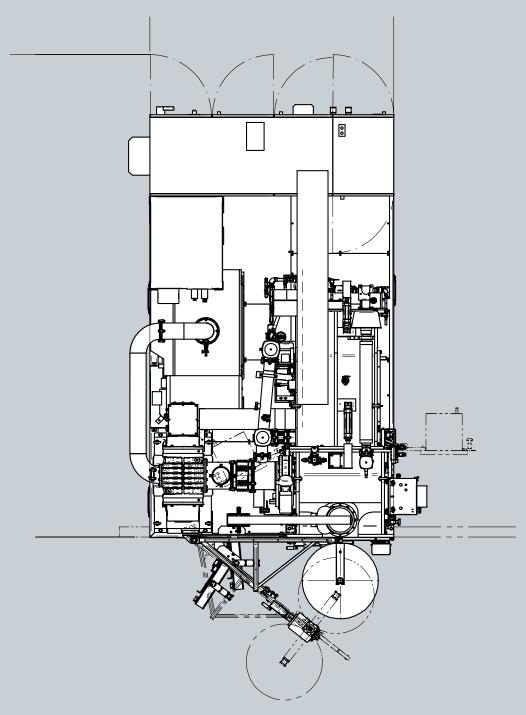
- Размеры держателя подложек: 1 270 x 750 мм
- Площадь нанесения покрытия: 3  ${\rm M}^2$
- Длительность рабочего цикла: 4–7 мин

#### Особенности

- Блоки питания модульной конструкции, оригинальная версия мощностью 90 кВт (модули по 30 кВт) с системой Бюлер для мгновенной
- нейтрализации пробоев
- Уменьшенное расстояние между мишенями и внешним периметром держателя (увеличение скорости напыления)
- Насос Рутса WH4400, с частотным преобразователем для уменьшения длительности цикла
- Опционально набор для нанесения цветных покрытий (только для стандартных систем)

## PylonMet – нанесение цветных покрытий Технологии рационального напыления

#### Компоновочная схема



## Системы металлизации Leybold Optics Десятилетия первоклассных технологий









#### Бюлер Leybold Optics – этапы развития:

1950-е	Нанесение металлизированных покрытий.
1960-е	Промышленное нанесение при помощи вакуумного колпака.
1970-е	Горизонтальная испарительная система для металлизации AluMet.
1990-е	Разработка напылительной системы для металлизации DynaMet.
2000-е	Разработка системы PylonMet для металлизации деталей больших
	размеров и сложной формы.
2006	Разработка напылительной системы DynaLine для поточной металлизации
	и системы AluMet для вертикальной металлизации партий деталей.
2007	Разработка системы PylonMet для нанесения цветных покрытий.
2008	Разработка испарительной системы для металлизации CompactMet .
2011	Разработка системы Atalanta для нанесения легкоочищаемых покрытий.
2015	Разработка напылительной системы для металлизации DynaJet.

## **Технологии металлизации Leybold Optics** Обзор технологических решений

#### Испарительные системы



Вольфрамовый испаритель с алюминиевыми спиралями



Испаритель традиционной конфигурации

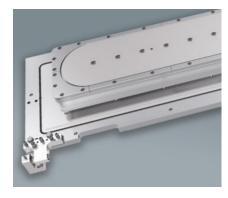
#### Системы катодного распыления



Катод с интерполярными мишенями (IPT)



Вращающаяся мишень



HLK-катод высокой мощности

#### PECVD-системы



Высокоскоростное плазменно-химическое осаждение из газовой фазы (PECVD) обеспечивает наилучшие результаты распределения покрытий по высоте и глубине:

- Электрод большой площади в оптимальной конфигурации
- Доступные источники питания
  - Постоянного тока (DC)
- Переменного тока (АС)
- Среднечастотный (МҒ) 40 кГц
- Радиочастотный (RF) 13,56 МГц

### Рабочие процессы

## Предварительная обработка плазмой, тлеющий разряд

Такая обработка улучшает адгезию, очищая и активируя поверхность подложки перед нанесением покрытия.

#### Базовое покрытие

Этот процесс повышает качество поверхности и готовит ее к последующей металлизации.

#### Металлизация посредством термического испарения или магнетронного распыления

Процесс переноса металла на подложку для формирования оптически отражающего покрытия. Чтобы изменить такие свойства покрытия, как прозрачность, проводимость, твердость и цвет, можно применить реактивное напыление.

## Обработка плазмой после нанесения, слой защитного покрытия

Металлические отражающие покрытия – особенно алюминиевые – требуют защиты от коррозии. С этой целью на металлизированные детали при помощи плазменной полимеризации силиконов наносят прозрачные покрытия, напимер, Glipoxan™.

## Изменение поверхностной энергии при помощи обработки плазмой после нанесения покрытий

В зависимости от применения металлизированным деталям бывает необходима высокая (гидрофильность) или низкая (гидрофобность) поверхностная энергия. Нужного значения добиваются при помощи обработки плазмой после нанесения покрытия. "Haze-no-More" или "Hydroxan™" – названия рабочих процессов для придания поверхности гидрофильных свойств.

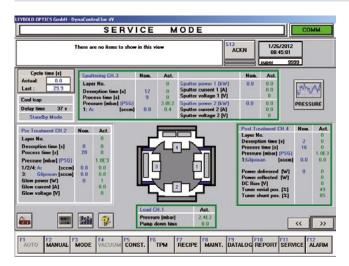
### Программное обеспечение

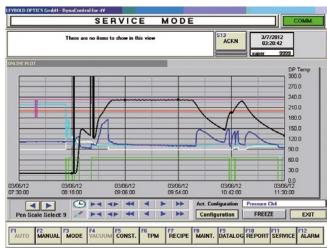
#### ПО для управления рабочим процессом (PLC)

Доступны конфигурации с модулями Beckhoff, Siemens и Allen Bradley.

#### Визуализация операторского интерфейса

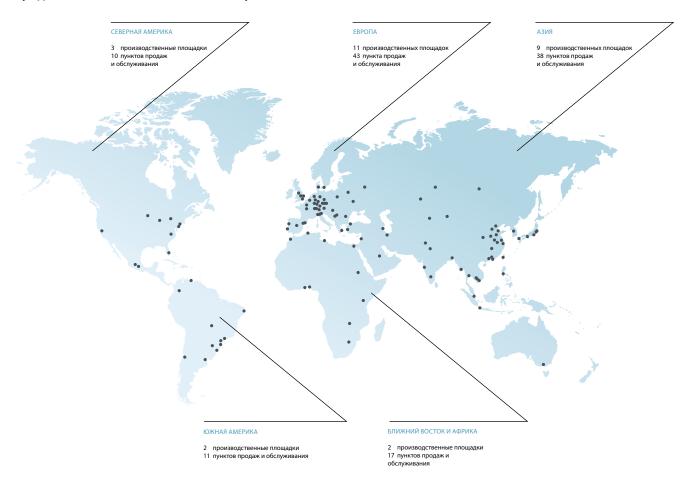
- Сенсорный дисплей для удобства управления
- Отчеты по обработке партий продукции для быстрого анализа процесса
- Визуализация в виде графиков для сравнения текущих и прошлых параметров
- Сохранение данных для последующего анализа





## **Поддержка клиентов и обслуживание**Всегда рядом для поддержки вашего бизнеса

#### Представительства компании Бюлер:



Сотрудничество Бюлер Leybold Optics с клиентами не прекращается после запуска оборудования - напротив, оно продолжается и расширяется. Где бы ни находилась установка Бюлер Leybold Optics, неподалеку есть наше представительство. Компания гарантирует вам необходимую поддержку для получения продукции превосходного качества с минимальными простоями оборудования.

Всемирная служба поддержки клиентов Бюлер, а также быстрая доставка запчастей и расходных материалов - только две важные особенности нашего сервиса. Мы также предлагаем профилактическое обслуживание и инспекции, переоборудование и модернизацию наших систем. Контактную информацию можно найти на

странице: www.buhlergroup.com.

Сервисная служба Бюлер Leybold Optics быстро идентифицирует необходимые запчасти, расходные материалы и компоненты и гарантирует их готовность к отправке за один день, что обеспечивает быструю доставку в любую страну мира.

Бюлер - технологический партнер из индустрии металлизации. Наши знания и 165-летний опыт позволяют постоянно предлагать заказчикам новые уникальные решения, помогают им достичь успеха. Группа Бюлер работает в более чем 140 странах и имеет штат, превышающий 10 000 человек.





#### СЛУЖБА ПОДДЕРЖКИ

■ Доступна всегда в рабочие часы ФРГ, США и Азии: позвоните в местную службу поддержки или в штабквартиру. Телефоны:

ЕВРОПА: +49 6023 500 777 (или +41 71 955 1900)

США: +1 919 657 7100

КИТАЙ: +86 (10) 67803366-537

■ Быстрый анализ проблемы при помощи дистанционной диагностики

#### **ТЕСТИРОВАНИЕ**

#### Профилактические работы и проверки

- Полная проверка всех функций системы
- Индивидуальная схема обслуживания для обеспечения максимальной продуктивности и экономии в случае необходимости ремонта
- Контроль цикла обслуживания позволяет заранее назначить время профилактики

## **КОНТРАКТЫ "FLEXCARE" / "TOTALCARE"**Обслуживание и консультирование клиентов

- Контракты на сервисные услуги гибко адаптируются под ваши требования и включают определенное количество рабочих часов в год. Доступны в трех вариантах БРОНЗОВЫЙ, СЕРЕБРЯНЫЙ и ЗОЛОТОЙ
- Квалифицированные специалисты по всему миру
- Оперативная обратная связь благодаря местным представительствам и тесное сотрудничество с поставщиками

#### ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ И КОМПОНЕНТЫ

- Всемирная сеть распределения запчастей, отгрузка основных деталей за один день
- Гарантии оригинальных запчастей для безопасного производства и минимальных простоев
- Признанное качество компонентов для высочайшего качества продукции
- Запасные части производства Бюлер Leybold Optics или лучших поставщиков, таких как UMICORE

#### модернизация установок и систем

- Обновление программного обеспечения
- Замена ПЛК и системы управления (HMI)
- Полная замена электрошкафа с обновлением ПЛК
- Оптимизация продолжительности рабочих циклов
- Применимо для продукции Leybold Optics и других систем

#### ПЕРЕОБОРУДОВАНИЕ И ДОРАБОТКА

- Замена компонентов на более современные
- Повышение производительности и срока службы оборудования
- Выкуп подержанного оборудования Leybold Optics и прочих производителей

#### ПЕРЕМЕЩЕНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ

- Перемещение одной установки или целого производственного комплекса
- От офтальмологической лаборатории до коатера

#### ОБУЧЕНИЕ

Обученный и мотивированный персонал поддержит стандарты качества, заданные применением систем Бюлер, и обеспечит долгосрочный успех вашего дела. Вы хотите расширить знания ваших служащих по эксплуатации и обслуживанию техники? Для этого Бюлер предлагает различные схемы обучения, которые проводятся в специализированном Учебном Центре. Группы от пяти человек, программа корректируется в соответствии с конкретными требованиями и проводится по темам:

- Техника безопасности
- Основы вакуумной технологии
- Основные инструменты для нанесения покрытий
- Теоретический курс: оборудование и технологии
- Практический курс профилактического обслуживания
- Практический курс по работе с оборудованием
- Углубленное обучение: поиск и устранение утечек вакуума, анализирование рабочих процессов, и т.д.

Bühler Alzenau GmbH Siemensstrasse 88 D-63755 Alzenau Germany T + 49 (0) 6023 500-0 F + 49 (0) 6023 500-150 leyboldoptics@buhlergroup.com www.buhlergroup.com

Бюлер АГ
Представительство в Москве
ул. Отрадная, 2 Б с.1
127273 Москва, Россия
Тел: +7 495 139 34 00
office.moscow@buhlergroup.com
http://ВакуумноеНапыление.рф
www.buhlergroup.com

